

20-35/29/1954.

A MINISZTERIUM MEGJELÉSE
az 1954. évi LXV. tv. 28. §-ára
figyelemmel

A MAGYAR NÉPKÖZTARSASAG BELÜGYMINISZTERHELYETTÉSÉNEK

29 számú UTASITASA.

Budapest, 1954. október hó 9-én.

A Belügyminiszter Elvtárs 12. számú utasításának gyakorlati végrehajtására az alábbi utasítást adom:

I.

- 1./ A Miniszter Elvtárs utasításában elrendelt biztosításokat össze kell hangolni az államvédelmi helyettes elvtárssal.
- 2./ Állandó kapcsolatot kell tartani a megyei /budapesti/ és a járási tanácsok végrehajtóbizottságain szervezett u.n. választási csoport vezetőkkel. Ezek részére a Minisztertanács Titkársága a választások előkészítésével kapcsolatban utemrendeletet adott ki.
- 3./ Gondoskodni kell arról, hogy a rendőrség valamennyi tagja a tanácsok tagjainak választásáról szóló 1954. évi IX. törvényt és ennek végrehajtását szabályozó 60/1954/IX.25./ M.T. számú rendeletet /megjelent a Tanácsok Közlönye 60. számában/ alaposan áttanulmányozza. Gondoskodni kell arról, hogy a vezetők és az őrsparancsnokok tájékoztassák a választások biztosításában résztvevő beosztottakat a szavazatszedő bizottságok, a választókerületi bizottságok és a választási elnökségek /választási szervek/ feladatairól. Ezeket a feladatokat a Minisztertanács Titkársága által kiadott "Tájékoztató"-k tartalmazzák. A "Tájékoztató"-kból egy-egy példányt a vezetők a választási csoportoktól szerezzék be.

II.

- 1./ Az Országos Rendőrkapitányság III. és IV. osztálya tegyen intézkedést arra vonatkozóan, hogy az összes rendőri szervek hálózati személyeit a szokásos bűnözők figyelésére fokozottabban állítsák rá.
Ennek érdekében az O.R.K. III. és IV. osztálya a megyei és járási szerveknek nyújtson aktív segítséget.
- 2./ Az O.R.K. III. osztálya saját hatáskörében és a megyei, valamint a járási szerveknek nyújtott aktív segítséggel hálózati uton és hivatali kapcsolatokon keresztül ellenőrizze a lakosság zavartalan áruellátását. Hiányosságok esetén a területileg illetékes szerveknél kell intézkedni a hiányosságok megszüntetésére, nehogy az ellenség azokat feltudja használni és indokolatlan sorbaállításokat szervezzen.
- 3./ Az O.R.K. III. és IV. osztálya saját vonalán is szervezze meg, hogy az objektumokban lévő mérgező anyagokhoz ne lehessen hozzáférni és hálózati uton biztosítsa a saját vonalán is a drága, nehezen pótolható műszerekkel felszerelt laboratóriumok és kutató intézetek hathatós védelmét.

- 4./ Az O.R.K. IV. osztálya a megyei és járási szerveknek nyújtson aktív segítséget a Szabadságharcos Szövetség és egyéb intézmények fegyverraktárai őrzésének ellenőrzésére vonatkozó szervezésben. Aktív segítséget kell nyújtani a megyei és járási szerveknek a nyomdák és sokszorosítógépek ellenőrzésének megszervezéséhez is.
- 5./ Az O.R.K. VIII. osztálya aktívan segítse a megyei és járási szerveket a választási nagygyűlések helyén a közlekedés rendjének biztosításával, valamint a gépjárművek fokozott ellenőrzésével kapcsolatos szervezési munkában.
- 6./ Az O.R.K. III., IV. és VIII. osztálya az előbbi pontokban meghatározott feladatok végrehajtására készítsen tervet és azt operatív helyettesemnek jóváhagyásra október hó 15. napjáig mutassa be.

III.

- 1./ A 60/1954./IX.25./M.T. számú rendelet szerint a jelölőgyűléseket október 15. - november hó 7. napja között tartják. A jelölőgyűlések biztosítása érdekében a járási /városi, városi kerületi/ osztályok vezetői lépjenek érintkezésbe a helyi pártbizottságok titkáraival és a választási csoportok vezetőivel, akik az egyes jelölőgyűlések helyéről, idejéről és a megjelenők várható számáról az osztályvezető elvtársakat tájékoztatni fogják.
- 2./ A megyék székhelyéről a tanácsi végrehajtóbizottságok október hó 28. napján kezdik meg a szavazólapok és a választási nyomtatványok kiszállítását a városokba és községekbe. Vezető Elvtárs a szállítások biztosítására adjon karhatalmat. Egyidejűleg gondoskodjék arról, hogy az osztályvezetők és az őrsparancsnokok hívják fel a végrehajtóbizottságokat a nyomtatványok - különösen a szavazólapok - fokozott őrzésére /jól zárható, tűzbiztos helyiségben való tárolásra/.
- 3./ A szavazóhelyiségek őrzésének, a választás napján a szavazás zavartalan lebonyolításának és a szavazási eredmények továbbításának biztosítása érdekében rendőri vonalon az alábbi teendők vannak:

- a./ Szeptember hó 30. október hó 5. napja között a tanácsi végrehajtóbizottságok kialakították és sorszámmal látták el a szavazóköröket.

A közrendvédelmi osztályvezetők a megye /Budapest/ területére vonatkozóan a szavazókörök területi beosztását és a szavazóhelyiségek helyét községekig - szavazókörökig - lebontva térképezzék fel abból a célból, hogy a szavazás napján a szavazóhelyiségek rendőri biztosítására a szükséges létszámot megállapíthassák.

A szükséges létszám megállapításánál az alapelv az, hogy az egymáshoz közeli, több szavazóhelyiség biztosítására elegendő egy rendőr elvtárs vezénylése. Megengedhető az is, hogy a területfelelős két egymáshoz közelfekvő község szavazóhelyiségeit egyedül biztosítsa. Ilyenkor azonban a területfelelőst feltétlenül kerékpárral kell ellátni.

A most említett szabály nem vonatkozik a nyugati és déli határövezeti helységekre, ahol csak az egy helységen belül közelfekvő szavazóhelyiségek biztosíthatók egy rendőr elvtárssal.

A szükséges létszám megállapításánál figyelembe kell venni azt is, hogy a szavazás napjára a megye székhelyén kisebb /12-15 fős/ létszámú karhatalmi tartalékot kell biztosítani, továbbá azt, hogy a választás napján fokozott járőrőrzést is kell szervezni és egyes helyeken a középületeket, emlékműveket, stb. is biztosítani kell.

A szavazóhelyiségek biztosítására a nem operatív munkakörben dolgozó tiszt elvtársakat is be lehet osztani.

- b./ A szükséges létszám megállapításánál figyelembe kell venni azt a körülményt is, hogy a választás napja előtti éjszakán a végrehajtóbizottságok épületeiben gondoskodni kell a szavazólapok és a szavazáshoz szükséges nyomtatványok őrzéséről, valamint a 29-ére virradó éjtszaka egyes helyeken - a szavazási eredményeket továbbító személyek kíséretéről.
- c./ A feltérképezés alapján a hiányzó létszámra vonatkozó igényt Vezető Elvtárs november hó 5. napjáig távgépirón jelentse.
- 4./ A szavazóhelyiségek rendjének biztosítására kirendelt elvtársak a szavazás ideje alatt a szavazóhelyiség előtt vagy a szavazóhelyiségek előterében tartózkodjanak. Amennyiben a kirendelt elvtárs több szavazóhelyiség biztosítását látja el, úgy a szavazatszedő bizottságok elnökeit állandóan tájékoztassa tartózkodási helyéről. A kirendelt elvtársak a biztosítandó szavazóhelyiségben /szavazókörök területén/ november hó 28-án 6 órakor jelenjenek meg.
- 5./ A szavazóhelyiségek biztosítására kirendelt elvtárs legfontosabb feladata, hogy a szavazóhelyiség környékén a rendet biztosítsa.
- A szavazóhelyiségben a rend fenntartásáról a szavazatszedő bizottság elnöke gondoskodik, akinek rendelkezései mindenre kötelezőek.
- 6./ A biztosításra kirendelt elvtárs semmi körülmények között ne avatkozzék bele a szavazás menetébe és lefolyásába. A szavazatszedő bizottság elnökének a rend fenntartására vonatkozó felhívását hajtsa végre, de tagadja meg az olyan intézkedést, amellyel törvényt sértene. A rendőr elvtárs intézkedésében legyen határozott és udvarias.
- Meg kell tagadni a tanácsi végrehajtóbizottságoknak vagy a választási szerveknek minden olyan felhívását, amely esetleg arra irányul, hogy a rendőr egyes állampolgárokkal szemben a szavazati jog gyakorlása érdekében kényszerítő intézkedést alkalmazzon, /pl. a leszavaztatás érdekében előállítás/.
- 7./ A tanácsok tagjainak választásáról szóló IX. törvény 34.§-ának /3/ bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a szavazás ideje alatt a szavazóhelyiségben választási agitációt kifejezni nem szabad.

Ezt a törvényi rendelkezést úgy kell értelmezni, hogy a szavazóhelyiségbe vagy a szavazóhelyiség körzetébe énekszóval vagy zászlókkal és táblákkal szavazásra felvonuló dolgozókat az ilyen magatartásukban megakadályozni nem szabad. Az ilyen felvonulás a szavazóhelyiségbe vagy a szavazóhelyiségek elé nem minősíthető választási agitációnak.

- 8./ November hó 27-én 12 órától november hó 29-én 12 óráig szeszitált árusítani vagy más módon forgalomba hozni tilos. Ezért gondoskodni kell az árusítás vagy más módon történő forgalombahozatal megakadályozásáról.

Amennyiben a szavazóhelyiség előtt vagy a szavazóhelyiségben a szesztilalom ellenére ittas személy jelenik meg, elvezetéséről lehetőleg polgári személy útján kell gondoskodni.

- 9./ A szavazóhelyiségek biztosítására és a szavazás napján a járőrzésre kirendelt elvtársak fegyverzete: pisztoly.
- 10./ A Miniszter Elvtárs 12. számú utasításának C./5 pontjában előírt rendkívüli eseményeket az O.R.K. Központi Ugyeletének is jelenteni kell.
- 11./ Az I. részben említett ütemrendelet és "Tájékoztató"-k szerint a szavazatszedő bizottságok és a választókerületi bizottságok elnökei és egyes tagjai november hó 28., illetőleg 29. napján a szavazás befejezése és a választási eredmény megállapítása után továbbítják az eredményt tartalmazó jegyzőkönyveket és az egyéb választási iratokat.

Gondoskodni kell arról, hogy a bizottságok elnökei /tagjai/ a jegyzőkönyvek és az iratok továbbításához rendőri kíséretet kapjanak abban az esetben, ha a továbbítás a bizottság székhelyén kívüli más helységbe történik.

IV.

- 1./ Az 1954. évi 2. számú utasításomban elrendeltem, hogy a személyi igazolvány alosztályok a tanácsai végrehajtóbizottságoknak községekre felbontva küldjék meg azoknak a személyeknek a jegyzékét, akiket a bíróság jogerősen a közügyektől eltiltott és az eltiltás még hatályos.

A választók névjegyzéke elkészítésének időpontjától /IX. hó 25./ a választások napjáig terjedő időben a bíróság több személyt eltiltott a közügyektől. Ezért szükséges, hogy ezeknek a személyeknek a leszavazását is megakadályozzuk. Vezető Elvtárs haladéktalanul gondoskodjék arról, hogy a vonatkozó nyilvántartást pontosan és folyamatosan vezessék.

A fentebb említett két időpont között közügyektől eltiltott és előzetes letartóztatásban lévő személyek pontos adatait pótjegyzékbe kell foglalni és azt szintén községekre ~~szét~~ bontva az illetékes tanácsai végrehajtóbizottságoknak kell megküldeni úgy, hogy azok legkésőbb november hó 27-én 8 óráig oda megérkezzenek.

- 2./ Feltétlenül ügyelni kell, nehogy a választás napja előtt, vagy a választás napján bárkit is indokolatlanul őrizetbe vegyenek, illetőleg az őrök visszatartsanak és ezzel akadályozzák meg, hogy az illető személy választóját gyakorolja.
- 3./ A Miniszter Elvtárs 12. számú utasításában a választás napjára elrendelt szolgálatokat úgy kell megszervezni, hogy a rendőrség valamennyi tagja leszavazhasson.



PÓCZE TIBOR s.k.
r. vezérőrnagy
miniszterhelyettes

Felterjesztem: Miniszter elvtársnak

Kapják: miniszterhelyettesek,
megyei /budapesti/ főosztályok vezetői és
rendőrhelyetteseik, O.R.K. vezetőjének helyettesei,
O.R.K. osztályvezetői.